

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3468/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Νοεμβρίου 1988

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των προϊόντων της αλιείας και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, στην αγορά των προϊόντων αλιείας, ορισμένα είδη τα οποία σήμερα δεν αποτελούν αντικείμενο κοινοτικού καθεστώτος παρέμβασης αντιπροσωπεύουν, ωστόσο, ένα σημαντικό μέρος της παραγωγής ορισμένων περιοχών· ότι τα είδη αυτά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση των εισοδημάτων των εν λόγω παραγωγών και στη γενική ισορροπία της αγοράς·

ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, για να ευνοηθεί μια μεγαλύτερη σταθερότητα της αγοράς λαμβάνοντας υπόψη τα χαρακτηριστικά των εν λόγω προϊόντων και τις διαφορετικές συνθήκες παραγωγής και εμπορίας τους, να συμπεριληφθούν τα είδη αυτά στα πλαίσια καθεστώτος κοινοτικής τιμής στήριξης·

ότι, ωστόσο, οι περιφερειακές διαφορές στις τιμές αυτών των ειδών δεν επιτρέπουν στο άμεσο μέλλον, την ενσωμάτωσή τους στο ισχύον σύστημα χρηματικής αντιστάθμισης που χορηγείται στις οργανώσεις παραγωγών·

ότι ενδείκνυται, στην κατάσταση αυτή, να θεσπιστεί σύστημα παρέμβασης που να βασίζεται στην εφαρμογή μιας τιμής απόσυρσης που καθορίζουν κατά τρόπο αυτόνομο οι οργανώσεις παραγωγών· ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, μιας κατ' αποκοπήν ενίσχυσης στις οργανώσεις αυτές για τα προϊόντα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αυτόνομων παρεμβάσεων·

ότι, για να ενθαρρυνθούν οι οργανώσεις παραγωγών να προσαρμόσουν καλύτερα τις προσφορές τους στις απαιτή-

σεις της αγοράς, θα πρέπει να προβλεφθεί μια κατάλληλη χρηματική συνυπευθυνότητα των εν λόγω οργάνωσης καθώς και ένας περιορισμός των ποσοτήτων των προϊόντων που μπορούν να λάβουν κατ' αποκοπήν ενίσχυση·

ότι για να αποφευχθεί, στο μέτρο του δυνατού, η καταστροφή των ιχθύων που αποσύρονται από την αγορά, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης για τη μεταποίηση και την αποθεματοποίηση με σκοπό την ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων ποσοτήτων προϊόντων που αποσύρονται·

ότι για τρία είδη τόνου, τον λευκό τόνο, τον ερυθρό τόνο και τον παχύ τόνο, υπάρχουν χαρακτηριστικά στοιχεία για τη διάθεση στην αγορά ανάλογα με εκείνα των άλλων ειδών που απολαύουν της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης και ότι θα πρέπει να περιληφθούν και αυτά τα είδη στο μηχανισμό αυτό·

ότι θα πρέπει η χορήγηση της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης να εξαρτάται από την τήρηση των κοινών κανόνων εμπορίας·

ότι η εξέλιξη των τιμών στην αγορά θα μπορούσε να οδηγήσει στην ανάγκη λήψης κατάλληλων μέτρων που θα συμβάλουν στη μείωση των αποκλίσεων των τιμών στην Κοινότητα· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να προβλεφθεί ότι η χορήγηση κατ' αποκοπήν ενίσχυσης μπορεί να υπόκειται στην προϋπόθεση οι αυτόνομες τιμές απόσυρσης να μην υπερβαίνουν ένα ανώτατο επίπεδο·

ότι, όταν η εφαρμογή αυτού του καθεστώτος κατ' αποκοπήν ενίσχυσης οδηγήσει στην προσέγγιση των τιμών σαν αποτέλεσμα της εξέλιξης των συνθηκών παραγωγής και εμπορίας των εν λόγω ειδών, θα πρέπει να προβλεφθεί η ενσωμάτωση αυτών των ειδών στο καθεστώς χρηματικής αντιστάθμισης·

ότι η κτηθείσα πείρα κατέδειξε ότι είναι αναγκαίος ο ακριβής καθορισμός των όρων για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για ορισμένα κατεψυγμένα επί του σκάφους προϊόντα καθώς και ότι πρέπει παράλληλα το εν λόγω καθεστώς να προσαρμοσθεί στις γενικές αρχές των άλλων κοινοτικών καθεστώτων παρέμβασης·

ότι η κατάσταση της αγοράς τόνου εξαρτάται από το ρυθμό των αλιευτικών εισφορών και ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης, υπό ορισμένους όρους, ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση στις οργανώσεις παραγωγών που μετέχουν στη ρύθμιση της προσφοράς στην κοινοτική αγορά·

(1) ΕΕ αριθ. C 308 της 18. 11. 1987, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. C 13 της 18. 1. 1988, σ. 125.

(3) ΕΕ αριθ. C 319 της 30. 11. 1987, σ. 37.

ότι όσον αφορά την αγορά του τόνου, προκειμένου να οργανωθεί ορθολογικά η εμπορία μιας ομοιογενούς παραγωγής, θα πρέπει η εξισωτική αποζημίωση να χορηγείται αποκλειστικά, κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις, στις οργανώσεις παραγωγών.

ότι, για να διαπιστωθεί εάν υπάρχει στην κοινοτική αγορά κατάσταση που συνδέεται με την εξέλιξη των τιμών στην παγκόσμια αγορά του τόνου, η οποία να δικαιολογεί την καταβολή της εξισωτικής αποζημίωσης, θα πρέπει να αποδειχθεί ότι η μείωση των τιμών στην κοινοτική αγορά οφείλεται στη μείωση των τιμών εισαγωγής.

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η υπέρμετρη αύξηση της παραγωγής του τόνου, θα πρέπει να προβλεφθούν τα όρια εντός των οποίων μπορεί να χορηγηθεί αυτή η αποζημίωση στις οργανώσεις παραγωγών σε συνάρτηση με τις συνθήκες εφοδιασμών που διαπιστώνονται στην κοινοτική αγορά.

ότι, προκειμένου να μη διαταραχθούν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα, θα πρέπει οι οργανώσεις παραγωγών να συνεισφέρουν στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων στην κοινοτική αγορά, στην περίπτωση που αυξάνουν την προσφορά τους στην αγορά αυτή.

ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/87⁽²⁾.

ότι η δασμολογική ονοματολογία που προκύπτει από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 περιέχεται στο κοινό δασμολόγιο· ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί το κοινό δασμολόγιο που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1858/88⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο:

- στην πρώτη περίπτωση, οι λέξεις «στο παράρτημα I σημεία Α και Δ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «στο παράρτημα I σημεία Α και Δ και στο παράρτημα VI»,
- στη δεύτερη περίπτωση, οι λέξεις «και τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα I σημεία Α και Δ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «και τα οποία δεν απαριθμούνται ούτε στο παράρτημα I σημεία Α και Δ ούτε στο παράρτημα VI».

2. Στο άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α), ο αριθμός «5» αντικαθίσταται από τον αριθμό «10».

3. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14β

1. Για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI, τα κράτη μέλη χορηγούν μια κατ' αποκοπήν ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών που πραγματο-

ποιούν, στα πλαίσια του άρθρου 9, παρεμβάσεις υπό την προϋπόθεση ότι:

α) αυτές οι οργανώσεις παραγωγών καθορίζουν πριν από την έναρξη της περιόδου εμπειρίας μια τιμή απόσυρσης, που στο εξής καλείται «αυτόνομη τιμή απόσυρσης»· η τιμή αυτή εφαρμόζεται από τις οργανώσεις παραγωγών καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας· επιτρέπεται περιθώριο ανοχής 10 % προς τα κάτω ως 5 % προς τα πάνω· η τιμή αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει το 80 % της σταθμισμένης μέσης τιμής που διαπιστώνεται για τις κατηγορίες των εν λόγω προϊόντων στη ζώνη δραστηριοτήτων των ενδιαφερομένων οργανώσεων παραγωγών κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων αλιευτικών περιόδων·

β) τα προϊόντα που αποσύρονται είναι σύμφωνα με το άρθρο 2·

γ) η αποζημίωση που χορηγείται στους παραγωγούς που ανήκουν σε οργανώσεις, για τις αποσυρόμενες από την αγορά ποσότητες προϊόντων ισούται με την αυτόνομη τιμή απόσυρσης.

2. Η κατ' αποκοπήν ενίσχυση χορηγείται μόνο για τις αποσυρόμενες από την αγορά ποσότητες οι οποίες συγχρόνως:

α) διατέθηκαν για πώληση σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1·

β) αποτέλεσαν αντικείμενο, πριν από την απόσυρση, διάθεσης για πώληση υπό όρους που θα καθοριστούν·

γ) — διατίθενται στο εμπόριο με τρόπο ώστε να μην παρεμποδίζεται η συνήθης διάθεση της εν λόγω παραγωγής

ή

— υπόκεινται σε καθεστώς μεταποίησης και αποδεματοποίησης. Οι μεταποιήσεις κατά την έννοια του παρόντος άρθρου είναι η κατάψυξη, ο τεμαχισμός σε φιλέτα ή ο τεμαχισμός εφόσον επακολουθεί κατάψυξη.

3. Η κατ' αποκοπήν ενίσχυση χορηγείται μόνο για τις ποσότητες που δεν υπερβαίνουν το 10 % των ετήσιων ποσοτήτων που διατίθενται για πώληση σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1.

Η χορήγηση της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης μπορεί να εξαρτάται από την προϋπόθεση ότι η αυτόνομη τιμή απόσυρσης δεν υπερβαίνει το μέγιστο επίπεδο που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 33.

4. Το ποσό της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης για τις ποσότητες που υπάγονται στο καθεστώς:

α) που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) πρώτη περίπτωση, ισούται με το 75 % της τιμής απόσυρσης που εφαρμόζεται κατά την τρέχουσα περίοδο εμπορίας·

β) που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) δεύτερη περίπτωση, δεν μπορεί να υπερβαίνει το 50 % του μέγιστου επιπέδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ούτε να υπερβαίνει το ποσό των τεχνικών δαπανών μεταποίησης και αποδεματοποίησης που διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου που προηγείται, με εξαίρεση τις υψηλότερες δαπάνες.

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 21. 12. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1988, σ. 10.

5. Το ποσό της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης μειώνεται κατά την αξία, που καθορίζεται κατ' αποκοπήν, του προϊόντος που διατίθεται κατά την έννοια της παραγράφου 2 στοιχείο γ) πρώτη περίπτωση.

6. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θεσπίζουν καθεστώς ελέγχου για να εξασφαλίζεται ότι τα προϊόντα για τα οποία ζητείται η κατ' αποκοπήν ενίσχυση δικαιούνται της ενίσχυσης αυτής.

Για τους σκοπούς του ελέγχου, οι δικαιούχοι της κατ' αποκοπήν ενίσχυσης τηρούν λογιστική αποθήκης σύμφωνα με κριτήρια που θα προσδιοριστούν. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή κατά διαστήματα που θα καθορισθούν πίνακα που αναφέρει, ανά προϊόν και ανά κατηγορία προϊόντος, τις μέσες τιμές που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές χονδρικής πώλησης ή στους αντιπροσωπευτικούς λιμένες.

7. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, σε συνάρτηση με την προσέγγιση των τιμών των ειδών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, αν τα είδη αυτά θα συμπεριληφθούν στον κατάλογο των προϊόντων που αναφέρεται στο παράρτημα I σημείο Α.

8. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33.

9. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται για περίοδο πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, ένα έτος πριν από το τέλος αυτής της περιόδου, έκθεση για την εξέλιξη του καθεστώτος και ιδίως για την εξέλιξη των τιμών όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VI. Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου, θεσπίζει με ειδική πλειοψηφία τα κατάλληλα μέτρα.»

4. Το άρθρο 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III, μπορεί να χορηγείται ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση στις οργανώσεις παραγωγών που εφαρμόζουν κατά την τρέχουσα αλιευτική περίοδο, όσον αφορά την παραγωγή και την εμπορία, το άρθρο 5 παράγραφος 1 με την προϋπόθεση ότι:

α) οι μέσες τιμές του προϊόντος που διατίθεται στην αγορά από τις οργανώσεις παραγωγών, κατά τη διάρκεια σημαντικής χρονικής περιόδου που θα καθορισθεί, είναι χαμηλότερες:

- από το 85 % της τιμής προσανατολισμού που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1, για τα προϊόντα του παραρτήματος II,
- από το 95 % της κοινοτικής τιμής παραγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 για τα προϊόντα του παραρτήματος III και

β) είναι πιθανόν να εξακολουθήσει η διαπιστωθείσα κατάσταση των τιμών.

2. Η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση χορηγείται μόνο στα προϊόντα:

- που αλιεύθηκαν, καταψύχθηκαν στο σκάφος και εκφορτώθηκαν στην Κοινότητα από παραγωγό, μέλος της συγκεκριμένης οργάνωσης παραγωγών,
- των οποίων οι ποσότητες δεν υπερβαίνουν το 20 % των μέσων ποσοτήτων του σχετικού προϊόντος που διατίθενται προς πώληση στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 5, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου των τριών τελευταίων αλιευτικών περιόδων που προηγούνται της περιόδου για την οποία χορηγείται η ενίσχυση. Ωστόσο, οι ποσότητες στις οποίες είναι δυνατή η χορήγηση ενίσχυσης δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 20 % των ποσοτήτων που διατίθενται κατά την τρέχουσα περίοδο,
- για τα οποία είναι αποδεδειγμένη, με προϋποθέσεις που θα καθορισθούν, η κοινοτική τους προέλευση,
- τα οποία αποθεματοποιούνται κατά τη διάρκεια μιας ελάχιστης χρονικής περιόδου και κατόπιν διατίθενται στην κοινοτική αγορά.

3. Το ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό των τεχνικών εξόδων αποθεματοποίησης και των τόκων για μέγιστη περίοδο τριών μηνών. Το ποσό αυτό ορίζεται ανά μήνα και μειώνεται προοδευτικά.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και ιδιαίτερα το ποσό καθώς και οι όροι χορήγησης της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33.

5. Κατά παρέκκλιση των παραγράφων 1 και 2 και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1991, η ενίσχυση χορηγείται επίσης στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα και δεν ανήκουν σε οργάνωση παραγωγών.»

5. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα III καθορίζεται, πριν από την έναρξη της αλιευτικής περιόδου, κοινοτική τιμή παραγωγής.

Οι τιμές αυτές ισχύουν σε όλη την Κοινότητα και καθορίζονται για κάθε αλιευτική περίοδο.

2. Η κοινοτική τιμή παραγωγής καθορίζεται:

- με βάση το μέσο όρο των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τις τρεις τελευταίες αλιευτικές περιόδους πριν από τον καθορισμό των τιμών στις αντιπροσωπευτικές αγορές χονδρικής πώλησης ή στα αντιπροσωπευτικά λιμάνια και για ένα σημαντικό μέρος της κοινοτικής παραγωγής, για ένα προϊόν με καθορισμένα εμπορικά χαρακτηριστικά,
- λαμβάνοντας υπόψη τις προοπτικές εξέλιξης της προσφοράς και της ζήτησης.

Κατά τον καθορισμό των τιμών λαμβάνεται επίσης υπόψη η ανάγκη:

- να ληφθούν υπόψη τα ρεύματα εφοδιασμού της κοινοτικής κονσερβοποιίας,
- να ενισχυθεί το εισόδημα των παραγωγών,
- να αποφευχθεί η δημιουργία πλεονασμάτων στην Κοινότητα.

3. Το Συμβούλιο, πριν από την έναρξη κάθε αλιευτικής περιόδου, καθορίζει, με ειδική πλειοψηφία ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, το επίπεδο της κοινοτικής τιμής παραγωγής που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις μηνιαίες μέσες τιμές, οι οποίες διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές χονδρικής πώλησης ή στα αντιπροσωπευτικά λιμάνια για τα προϊόντα κοινοτικής καταγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και προσδιορίζονται από τα εμπορικά χαρακτηριστικά τους.

5. Θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές κατά την έννοια της παραγράφου 4, οι αγορές και τα λιμάνια των κρατών μελών στους οποίους τίθεται σε εμπορία σημαντικό μέρος της κοινοτικής παραγωγής τόνων.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως δε ο καθορισμός των συντελεστών προσαρμογής που εφαρμόζονται στα διάφορα είδη, μεγέθη και μορφές παρουσιάσεως του τόνου, καθώς και ο κατάλογος των αντιπροσωπευτικών αγορών και λιμανιών που αναφέρονται στην παράγραφο 4, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 33.

Άρθρο 17α

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα III και εντός των ορίων που αναφέρονται στην παράγραφο 4, χορηγείται αποζημίωση στις οργανώσεις παραγωγών όταν διαπιστώνεται, για χρονική περίοδο ημερολογιακού τριμήνου ότι:

- η μέση τιμή πώλησης που διαπιστώθηκε στην κοινοτική αγορά και
- η τιμή "ελεύθερο στα σύνορα" που αναφέρονται στο άρθρο 21 προσαυξημένη, ενδεχομένως κατά το ποσό της επιβληθείσας εξισωτικής εισφοράς

ευρίσκονται συγχρόνως σε επίπεδο κατώτερο από όριο ενεργοποίησης ίσο με το 93 % της κοινοτικής τιμής παραγωγής του σχετικού προϊόντος.

2. Η αποζημίωση χορηγείται στις οργανώσεις παραγωγών υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται από το παρόν άρθρο, για τις ποσότητες του συγκεκριμένου προϊόντος που αλιεύθηκαν από τα μέλη αυτών των οργανώσεων και πουλήθηκαν και παραδόθηκαν, κατά το εν λόγω τρίμηνο, στα κονσερβοποιεία που είναι εγκατεστημένα στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

3. Το ποσό της αποζημίωσης δεν μπορεί να υπερβαίνει:

- τη διαφορά μεταξύ του ορίου ενεργοποίησης και της μέσης τιμής πώλησης που διαπιστώθηκε στην κοινοτική αγορά,
- κατ' αποκοπή ποσό ίσο με το 12 % αυτού του ορίου,
- για κάθε οργάνωση παραγωγών, τη διαφορά ανάμεσα σ' αυτό το όριο και τη μέση τιμή πώλησης που εισέπραξε η εν λόγω οργάνωση παραγωγών.

4. Ο συνολικός όγκος των ποσοτήτων για τις οποίες μπορεί να καταβληθεί αποζημίωση δεν μπορεί σε καμία

περίπτωση να υπερβαίνει για το τρίμηνο για το οποίο χορηγείται η αποζημίωση:

- το 62,8 % των ποσοτήτων τόνου που χρησιμοποιήθηκαν από την κοινοτική κονσερβοποιία κατά το ίδιο τρίμηνο,
- τον μέσο όρο των ποσοτήτων που πουλήθηκαν και παραδόθηκαν υπό τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των τριών αλιευτικών περιόδων που προηγούνται της περιόδου για την οποία χορηγείται η αποζημίωση,
- το 110 % του μέσου όρου των ποσοτήτων που πουλήθηκαν και παραδόθηκαν υπό τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των αλιευτικών περιόδων 1984-1986.

5. Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της κοινοτικής παραγωγής και την κατάσταση εφοδιασμού της κοινοτικής κονσερβοποιίας και αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993, τις ενδεχόμενες αναγκαίες προσαρμογές των ποσοστών καθώς και της περιόδου αναφοράς που καθορίζονται στην παράγραφο 4.

6. Εντός των ορίων που αναφέρονται στην παράγραφο 4, το ποσό της αποζημίωσης που χορηγείται σε κάθε οργάνωση παραγωγών ισούται:

- με το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 3 για τις ποσότητες του συγκεκριμένου προϊόντος που έχουν διατεθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2 και οι οποίες δεν υπερβαίνουν τον μέσο όρο των ποσοτήτων που πουλήθηκαν και παραδόθηκαν υπό τους ίδιους όρους από τα μέλη της εν λόγω οργάνωσης κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των περιόδων αναφοράς 1984-1986,

- με το 95 % του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 3 για τις ποσότητες του συγκεκριμένου προϊόντος που υπερβαίνουν τον μέσο όρο των ποσοτήτων που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, χωρίς να υπερβαίνουν το 110 % αυτών των ποσοτήτων,

- με το 90 % του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 3 για τις ποσότητες του συγκεκριμένου προϊόντος που υπερβαίνουν τις ποσότητες που ορίζονται στη δεύτερη περίπτωση και που ισούται με το υπόλοιπο των ποσοτήτων το οποίο προκύπτει από ανακατανομή των επιλέξιμων ποσοτήτων δυνάμει της παραγράφου 4 μεταξύ των οργανώσεων παραγωγών.

Η κατανομή μεταξύ των συγκεκριμένων οργανώσεων παραγωγών γίνεται σε συνάρτηση με τις αντίστοιχες παραγωγές τους κατά τη διάρκεια του ίδιου τριμήνου των περιόδων 1984-1986.

7. Οι οργανώσεις παραγωγών διανέμουν τη χορηγούμενη αποζημίωση στα μέλη τους κατ' αναλογία των ποσοτήτων που παρήχθησαν απ' αυτούς και πωλήθηκαν και παραδόθηκαν σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Η αποζημίωση που χορηγείται από την οργάνωση παραγωγών στα μέλη της προσαυξάνεται με αντισταθμιστικό ποσό ίσο με:

- 2,5 % του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 3, εφόσον το ποσό που καταβλήθηκε στην οργάνωση παραγωγών είναι ίσο με το ποσό αυτό,
- το 5 % του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 3, εφόσον το ποσό που καταβλήθηκε στην οργάνωση παραγωγών ισούται με το 95 % του ποσού αυτού,
- το 10 % του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 3, εφόσον το ποσό που καταβλήθηκε στην οργάνωση παραγωγών ισούται με το 90 % του ποσού αυτού.

Αυτή η αντιστάθμιση χρηματοδοτείται από ταμείο που συστήνεται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3.

8. Οι ενισχύσεις για την αποθεματοποίηση που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 16 μειώνονται κατά το ποσό της εξισωτικής αποζημίωσης για τις ποσότητες για τις οποίες έχει δοθεί αποζημίωση.

9. Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες σχετικά με τη χορήγηση αυτής της αποζημίωσης.

10. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και ιδιαίτερα το ποσό και οι συνθήκες χορήγησης της αποζημίωσης, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 33.»

6. Στο άρθρο 19 παράγραφος 1, ο αριθμός «VI» αντικαθίσταται από τον αριθμό «VII».

7. Στο άρθρο 26 παράγραφος 2, μετά τον αριθμό «14α» παρεμβάλλεται ο αριθμός «14β»· ο αριθμός «17» αντικαθίσταται από τον αριθμό «17α».

8. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τόνοι (*Thunus spp.*). Λιστάος ή μπονίτες με ριγωτή κοιλιά [*Euthynnus (Katsuwonus) pelamis*] και άλλα είδη του γένους *Euthynnus* νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι, που προορίζονται για τη βιομηχανική παραγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στην κλάση 1604 του κοινού δασμολογίου, και κατατάσσονται σε έναν από τους ακόλουθους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας:

| Περιγραφή εμπορευμάτων | Κωδικός ΣΟ | |
|--|-----------------------------------|---|
| | Νωποί ή διατηρημένοι με απλή ψύξη | Κατεψυγμένοι |
| Που παρουσιάζονται με μορφή διαφορετική από εκείνες που αναφέρονται στην κλάση 0304: | | |
| I. Τα ακόλουθα είδη: | | |
| α) Τόνοι λευκοί ή μακροπτερύγιοι (<i>Thunnus alalunga</i>) με εξαίρεση τους νωπούς ή διατηρημένους με απλή ψύξη τόνους: | | |
| 1. Που ζυγίζουν περισσότερο από 10 kg ο καθένας ⁽¹⁾ | | 0303 41 11, 0303 41 13 και 0303 41 19 |
| 2. Που δεν ζυγίζουν περισσότερο από 10 kg ο καθένας ⁽¹⁾ | | 0303 41 11, 0303 41 13 και 0303 41 19 |
| β) Τόνοι με κίτρινα πτερύγια (<i>Thunnus albacares</i>): | | |
| 1. Που ζυγίζουν περισσότερο από 10 kg ο καθένας ⁽¹⁾ | 0302 32 10 | 0303 42 11, 0303 42 31 και 0303 42 51 |
| 2. Που δεν ζυγίζουν περισσότερο από 10 kg ο καθένας ⁽¹⁾ | 0302 32 10 | 0303 42 19, 0303 42 39 και 0303 42 59 |
| γ) Λιστάος ή μπονίτες με ριγωτή κοιλιά [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>] | 0302 33 10 | 0303 43 11, 0303 43 13 και 0303 43 19 |
| δ) Τόνοι ερυθροί (<i>Thunnus thunnus</i>), με εξαίρεση τους νωπούς ή διατηρημένους με απλή ψύξη τόνους | | 0303 49 11, 0303 49 13 και 0303 49 19 |
| ε) Άλλα είδη του γένους <i>Thunnus</i> και <i>Euthynnus</i> με εξαίρεση το είδος νωπό ή διατηρημένο με απλή ψύξη παχύ τόνο (<i>Parathunnus obesus</i>) | 0302 39 10 και 0302 69 21 | 0303 49 11, 0303 49 13, 0303 49 19, 0303 79 21, 0303 79 23 και 0303 79 29 |
| II. Που παρουσιάζονται σε μία από τις ακόλουθες μορφές: | | |
| α) ολόκληροι | | |
| β) κενοί, χωρίς θράγγια | | |
| γ) άλλα (π.χ. αποκεφαλισμένα) | | |

⁽¹⁾ Οι αναφορές βάρους γίνονται για ολόκληρα προϊόντα.»

9. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

| Προϊόντα ναυπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη των ακόλουθων ειδών | Που υπάγονται στους ακόλουθους κώδικες της συνδυασμένης ονοματολογίας |
|--|---|
| 1. Λιμάντα (<i>Limanda limanda</i>) | 0302 29 00 |
| 2. Γλώσσα η μικρόστομος (<i>Microstomus kitt</i>) | 0302 29 00 |
| 3. Τόνος λευκός (<i>Thunnus alalunga</i>) | 0302 31 10 0302 31 90 |
| 4. Τόνος ερυθρός (<i>Thunnus thynnus</i>) | 0302 39 10 0302 39 90 |
| 5. Τόνος παχύς (<i>Thunnus obesus</i> ή <i>Parathunnus obesus</i>) | 0302 39 10 0302 39 90 |
| 6. Γάδοι κίτρινοι (<i>Pollachius pollachius</i>) | 0302 69 51 |
| 7. Μπλε γάδος (<i>Micromesistius rouitassou</i> ή <i>Gadus rouitassou</i>) | 0302 69 85 |
| 8. Μπακαλιάρaki (<i>Trisopterus luscus</i>) | 0302 69 95 |
| 9. Γόπα (<i>Boops boops</i>) | 0302 69 95 |
| 10. Μαρίδα (<i>Maena smaris</i>) | 0302 69 95 |
| 11. Μουγκρί (<i>Conger conger</i>) | 0302 69 95 |
| 12. Καπόνι (<i>Trigla spp.</i>) | 0302 69 95 |
| 13. Σαυρίδι (<i>Trachurus spp.</i>) | 0302 69 95 |
| 14. Κέφαλος (<i>Mugil spp.</i>) | 0302 69 95 |
| 15. Σελάχι (<i>Raja spp.</i>) | 0302 69 95 και 0304 10 99» |

10. Το παράρτημα VI γίνεται παράρτημα VII.

11. Στο κείμενο του κεφαλαίου 3 του κοινού δασμολογίου που περιλαμβάνεται στο νέο παράρτημα VII, κώδικες 0303 42 11, 0303 42 31, 0303 42 51, οι όροι «που δεν ζυγίζονται» αντικαθίστανται από τους όρους «που ζυγίζονται».

12. Το παράρτημα VII γίνεται παράρτημα VIII.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1196/76⁽¹⁾ καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ωστόσο, το άρθρο 1 σημείο 11 εφαρμόζεται από την εικοστή πρώτη ημέρα μετά τη δημοσίευση του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Π. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 22. 5. 1976, σ. 1.